

# La tua banca

Magazine di economia e realtà locali di Milano e Brianza / Anno XXI

## EXPO 2015: GIOVANI E FUTURO. UNA SPERANZA SI FA STRADA.

### IN QUESTO NUMERO

- ◆ EXPO 2015 UNA VETRINA GLOBALE PER LE BANCHE LOCALI
- ◆ IL SOSTEGNO DELLE BANCHE PER IL DIRITTO ALLA CASA
- ◆ A CARUGATE IL CUORE GIOVANE DEL CREDITO COOPERATIVO
- ◆ LUIGI MARCHESI: IL GRANDE SOPRANO TORNA A INZAGO

**BCC**  
CREDITO COOPERATIVO

Carugate  
e Inzago

*"È il momento giusto per iniziare a creare un grande tesoro!"*



Ester, Olivia e nonno Michele



**RISPARMIO FISCALE  
CON FONDO PENSIONE**

€ 1.962

**PARI AL 38%**  
del contributo versato\*

# Fondo Pensione Aureo

*Il futuro non è un gioco da ragazzi.*

\*Contributo al Fondo Pensione pari al massimo deducibile: € 5.164 Reddito Complessivo Annuo Lordo: € 45.000

Messaggio promozionale riguardante forme pensionistiche complementari. Il Fondo Pensione Aureo è un prodotto istituito da BCC Risparmio&Previdenza SGR p.a. Prima dell'adesione leggere la Nota Informativa ed il Regolamento disponibili presso le sedi delle BCC collocatrici e sul sito internet [www.bccrisparmioeprevidenza.it](http://www.bccrisparmioeprevidenza.it). Pertempo identifica l'offerta integrata di prodotti di previdenza complementare ed assicurativi del Credito Cooperativo proposta dalle BCC e Casse Rurali.

 **Pertempo** Pensaci ora



di Giuseppe MAINO Presidente BCC Carugate e Inzago

## Giovani, qualità e innovazione:

# I PUNTI DI FORZA DEL NUOVO MODELLO BCC



Siamo alla vigilia di una nuova fase di sviluppo per il Credito Cooperativo. L'autoriforma del nostro Sistema, chiesta dal Governo su spinta della BCE e presentata da Federcasse, sarà una nuova alba per le cooperative di credito il cui ruolo, nel sistema bancario nazionale, non è in alcun modo prescindibile. E questa non è solo una nostra ovvia posizione, ma un pensiero condiviso anche dalla Banca d'Italia che sovrintende al governo dell'intero settore bancario italiano. Il Governatore Visco, durante l'Assemblea ABI dello scorso luglio, ha dichiarato che si aspetta una riforma in grado di **“creare le condizioni affinché le BCC possano continuare a svolgere la propria specifica funzione, mantenendo i caratteri di mutualità e territorialità”**. Proprio questa è la direzione nella quale si sta lavorando. La conservazione delle nostre caratteristiche distintive non è quindi un vezzo da nostalgici, ma la strategia ragionata e condivisa di un Gruppo che vuole rilanciarsi nel futuro puntando sui propri fattori di successo. Sintetizzando: un Gruppo reso più forte e coeso da regole scritte, senza rinunciare alla nostra territorialità e ai nostri valori che sono da sempre la nostra carta vincente. Riformare il nostro Sistema, razionalizzandone le strutture e creando le regole del comune vivere, per fare fronte alla mutata e mutevole situazione economica non è però l'unica necessità che ci poniamo. Per garantire un futuro da protagonisti alle nostre Banche cooperative abbiamo bisogno di un virtuoso ricambio generazionale. L'apporto di idee che possono garantire i giovani Soci è linfa vitale per il nostro Sistema. Gli scorsi

19 e 20 settembre abbiamo avuto il piacere di ospitare a Carugate il quinto Forum dei Gruppi di Giovani Soci.

Oltre duecento giovani provenienti da

tutta Italia hanno dibattuto e si sono confrontati tra loro nel nostro Auditorium. È stata una due giorni densa di contenuti: “Qualità e Innovazione”, questo era il tema, impegnativo e perfettamente centrato, attribuito al Forum. Due parole che rappresentano il contributo che ci aspettiamo dai nostri giovani, chiamati sin d'ora ad essere i protagonisti del nuovo Credito Cooperativo che sorgerà dall'autoriforma. **A loro e, per quel che ci riguarda direttamente, ai nostri giovani Soci, dobbiamo trasmettere le nostre radici, la forza dei nostri valori e l'amore per la cooperazione e la mutualità. L'entusiasmo e la passione ce li metteranno loro.**

Chiudo con un ricordo, un ricordo pieno di emozione e di sentimenti di gratitudine e ringraziamento, quello del Maestro Alfredo Tornaghi, venuto a mancare nei mesi appena scorsi. Fu un personaggio fondamentale degli ultimi decenni della storia della nostra città: si dedicò con scrupolo e amore al suo mestiere di insegnante, ma partecipò in maniera puntuale e attiva anche alla vita politico-sociale: fu Sindaco della nostra città e della nostra Banca di Credito Cooperativo nonché storico puntuale del passato e del presente del nostro territorio. A lui dedico non solo un ricordo, ma anche una sentita riconoscenza, anche come suo ex alunno.

Oltre 200 giovani provenienti da tutta Italia hanno dibattuto e si sono confrontati nel nostro Auditorium.

### EDITORE

Banca di Credito Cooperativo  
di Carugate e Inzago s.c.  
Via De Gasperi, 11  
20061 Carugate (MI)

### REDAZIONE

Via De Gasperi 11, Carugate (MI)  
Tel. 02.9274306  
redazione@bcc8453.it  
www.bcccarugateinzago.it

**DIRETTORE EDITORIALE**  
Enrico Carlo Barteselli

**DIRETTORE RESPONSABILE**  
Alberto Pettinelli

### HANNO COLLABORATO

Antonio Abate  
Giorgio Beretta  
Debora Gagliano  
Salvatore Giannella  
Ernesto Maggioni  
Giuseppe Maino  
Alberto Pettinelli

**PROGETTO GRAFICO**  
**IMPAGINAZIONE**  
**COORDINAMENTO**  
**EDITORIALE**

vanGoGh  
www.vanGoGh-creative.it

### FOTOGRAFIE

Studio Giudicianni&Biffi Snc  
Minjas Zugik  
Antonia Checchia

### STAMPA

Immobilgrafica Srl  
Via Toscana 19  
20060 Vignate (MI)



6



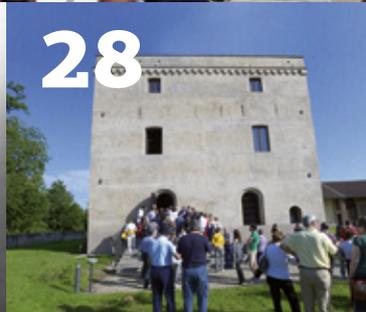
14



16



24



28

### EDITORIALE

- 1 GIOVANI, QUALITÀ E INNOVAZIONE: I PUNTI DI FORZA DEL NUOVO MODELLO BCC | di G. Maino

### APPROFONDIMENTO

- 3 BCC SOLIDA IN UN MERCATO CHE INTRADEVE LA RIPRESA | di G. Beretta

### PRIMO PIANO

- 4 EXPO 2015: UNA VETRINA GLOBALE PER LE BANCHE LOCALI | di A. Pettinelli  
6 CUSTODIRE IL TERRITORIO PER CREARE VALORE | di D. Gagliano

### FAMIGLIA E RISPARMIO

- 8 IL SOSTEGNO DELLE BANCHE PER IL DIRITTO ALLA CASA | di D. Gagliano  
9 ASSICURAZIONI AUTO: ADDIO AL TAGLIANO RC AUTO SUL PARABREZZA | di D. Gagliano

### IMPRESA E LAVORO

- 10 ACCORDO PER IL CREDITO 2015:  
UN VALIDO STRUMENTO DI SOSTEGNO PER LE PMI | di D. Gagliano

### VITA SOCIALE

- 11 50 ANNI DI FEDELTA' ALLA COOPERAZIONE | di A. Pettinelli  
12 A CARUGATE IL CUORE GIOVANE DEL CREDITO COOPERATIVO | di A. Abate  
14 GLI INNOVATORI GUARDANO IL MONDO SENZA PRECONCETTI | di A. Pettinelli  
16 MUSICA MAESTRO! | di D. Gagliano  
18 BANDO PREMI DI STUDIO 2015: SOSTEGNO ALLA FORMAZIONE DI COLORO CHE UN GIORNO SARANNO IL NOSTRO FUTURO | di D. Gagliano  
20 COMUNICAZIONE E RELAZIONE:  
LE PROPOSTE DELLA CONSULTA SOCI | di A. Pettinelli  
21 UN VERO MAESTRO CARUGATESE | di A. Pettinelli

### TERRITORIO

- 22 DA EXPO A CARUGATE: OLTRE IL CIBO, LA MUSICA! | di D. Gagliano  
24 LUIGI MARCHESI TORNA A INZAGO | di A. Pettinelli  
26 A INZAGO È TEMPO DI SAGRA | di A. Pettinelli  
28 ARTE IN OSTAGGIO | di S. Giannella  
30 VICINI DI PALCO | di D. Gagliano  
32 INZAGO SI SCATENNA CON IL VINTAGE ROOTS FESTIVAL | di D. Gagliano  
33 CHALLENGE BCC VESTE... PRADA! | di E. Maggioni

### DENTRO LA BANCA

- 34 PERCORRIAMO INSIEME UNA NUOVA VIA.  
DI COMUNICAZIONE | di A. Pettinelli

### DICONO DI NOI

- 36 Rassegna Stampa |

di Giorgio Beretta Direttore Generale BCC Carugate e Inzago

## **BCC SOLIDA in un mercato che intravede la ripresa**



Il 2015 si appresta a vivere il suo trimestre finale e, per la prima volta da diversi anni, possiamo ipotizzare una chiusura d'anno positiva per la nostra economia. Sembra, infatti, che timidi segnali di ripresa si stiano affacciando all'orizzonte. I dati più recenti espressi dall'Istat certificano la fine della fase recessiva per l'Italia: il PIL (prodotto interno lordo) ha segnato, nel secondo trimestre del 2015, una crescita dello 0,7% rispetto al giugno del 2014.

**La notizia vera, però, è che si tratta del secondo trimestre di crescita consecutivo: cosa che non accadeva dal 2011.**

Anche i dati sull'occupazione mostrano una crescita su base annuale dello 0,8% e in questo caso sono cinque i trimestri consecutivi che hanno chiuso in saldo positivo. Segnali di fiducia confermati dalle stime sui consumi previsti in lieve ripresa per la fine dell'anno, grazie soprattutto al settore automobilistico, ma anche a quelli delle vendite al dettaglio e dei consumi fuori casa. Gli italiani in generale ricominciano ad esprimere fiducia nel futuro e questa sarebbe già un'ottima notizia.

Dal nostro punto di vista non possiamo che valutare positivamente questi segnali che si rifletteranno nel tempo anche sull'attività bancaria, la quale vive sempre – seppur con un leggero ritardo – le tendenze macroeconomiche nazionali.

In attesa di verificare gli effetti del nuovo corso economico accogliamo con soddisfazione le valutazioni espresse dalla Banca d'Italia a seguito della visita ispettiva conclusa di recente.

L'Organo di Vigilanza ha confermato, infatti, il raggiungimento degli obiettivi prefissati con il Piano Industriale di fusione, valutando positivamente gli sforzi compiuti nella realizzazione di un nuovo soggetto economico, ancor più solido, per affrontare il mercato.

Il Bilancio del primo semestre 2015 evidenzia volumi di raccolta globale per 2,4 miliardi e impieghi pari a 1,1 miliardi di euro. Il Margine di intermediazione, attestatosi a 44,91 milioni di euro, è in crescita del 22,6% rispetto a quello dell'analogo periodo del 2014 grazie anche all'ottima performance derivante dalla gestione del portafoglio titoli aziendale, mentre i costi operativi sono rimasti invariati. Il bilancio semestrale si chiude con un utile netto pari a 1,9 milioni di euro: un dato che permette al Total Capital Ratio di consolidarsi al 19,28% ben al di sopra dei limiti regolamentari.

**In sostanza la nostra Banca mantiene inalterata la sua capacità di generare reddito e riteniamo di poter chiudere l'esercizio 2015 con un risultato certamente positivo.**

Il bilancio  
semestrale  
si chiude con  
un utile netto di

**1,9**  
MILIONI  
DI EURO



# EXPO 2015:

## UNA VETRINA GLOBALE PER LE BANCHE LOCALI

Sta per concludersi l'Esposizione Universale di Milano, in cui sono stati protagonisti – grazie a Federcasse e Confcooperative – anche i valori di sviluppo locale promossi dal Credito Cooperativo.

Una moderna Babele di lingue, culture, profumi e sapori. EXPO 2015 è il paradigma perfetto per descrivere la realtà multietnica e globalizzata del mondo. Sull'Esposizione Universale, che ha aperto i cancelli a Rho lo scorso 1° maggio, si è scritto e letto già molto. Al 30 settembre i biglietti venduti per l'accesso all'Area fieristica ammontavano a 18,4 milioni e si registravano 16,5 milio-

Al 30 settembre

**16,5**  
MILIONI  
DI ACCESSI

ni di accessi già effettuati. Considerate le attese positive per gli ultimi due mesi di apertura, gli organizzatori contano di raggiungere la quota di 20 milioni di accessi pronosticata prima dell'apertura. Un successo senza dubbio per Milano e per l'Italia intera.

Come spesso accade agli eventi di portata mondiale il giudizio su Expo non è certo unanime. Considerato dai più una straordinaria

opportunità di confronto, crescita collettiva e sviluppo internazionale, ha collezionato anche molte critiche da chi lo ha definito un'occasione mancata o una semplice promozione di interessi economici di parte. Forse sono vere entrambe le cose. Non è possibile dare un giudizio netto e definitivo su un evento che lascerà comunque traccia di sé nel futuro e che potrà essere realmente pesato solo a distanza di mesi o di



anni dalla sua conclusione. Di certo sarà ricordato per l'Italia come un avvenimento di portata secolare, un'opportunità che molti altri Paesi non hanno avuto e non avranno mai. Per questo, sfruttando uno dei tanti temi collaterali a quello principale "Nutrire il pianeta, energia per la vita", il Credito Cooperativo – protagonista in Italia nello sviluppo dei territori e dell'economia locale – ha voluto essere presente all'Esposizione di Milano portando, all'interno dello spazio condiviso con Confcooperative, il proprio sistema di valori perfettamente coerenti con il contributo costruttivo riconosciuto alla manifestazione.

FederCASse (la Federazione Nazionale delle Banche di Credito Cooperativo) e Confcooperative hanno condiviso in questi mesi un semplice ed elegante stand ubicato nella struttura di Casci-

na Triulza, il padiglione dedicato alla Società Civile, realizzato dal recupero architettonico dell'unica struttura originaria presente sull'area del sito espositivo. All'interno di questo spazio sono state raccontate e valorizzate le peculiarità del movimento cooperativo, è stato offerto un servizio di appoggio e di informazioni per gli ospiti e i clienti di numerose banche di Credito Cooperativo, sono state ricevute delegazioni e ospitate le Federazioni nazionali e le Unioni territoriali di Confcooperative e di FederCASse. Non è stata solo rappresentanza però.

**Nello spazio riservato alle BCC sono stati promossi anche incontri di business tra imprese sostenute dalle banche e convegni e tavole rotonde per discutere delle innovazioni e delle possibilità di sviluppo, per il settore cooperativo, nel campo dell'agricoltura, della distribuzione e della commercializzazione per il settore "food & beverage".**



Lo stand ha ospitato anche la  
PRIMA GIORNATA DEL

## **5° FORUM DEI GIOVANI SOCI**

che si è poi concretizzato in due giorni di lavori presso l'Auditorium della nostra Banca a Carugate, e ha dato la possibilità, a molti giovani provenienti da tutta Italia, di partecipare ad un evento che rimarrà indelebile nella storia d'Italia.

● *Approfondimenti a pagina 12-15*



# CUSTODIRE IL TERRITORIO PER CREARE VALORE

## Ad Expo un convegno sul ruolo delle banche di comunità per lo sviluppo sostenibile.

Custodire i territori partendo dalla comprensione delle dinamiche e dei fattori che mettono a rischio una crescita sostenibile e duratura per arrivare a ipotizzare soluzioni per la loro salvaguardia attraverso formule di condivisione e di partecipazione, con un possibile ruolo attivo delle banche di comunità. Questi i passaggi fondamentali che hanno caratterizzato il convegno “Custodire il territorio. I territori nutrono il pianeta”, organizzato da Federcasse (l’Associazione nazionale delle BCC) tenutosi lo scorso 7 settembre a Expo 2015, presso il Padiglione della Società Civile di Cascina Triulza.

“La custodia dei nostri territori è affidata anche alle banche di comunità, che da sempre operano per il loro sviluppo accompagnandone il cambiamento”. Così ha aperto i lavori il direttore di Federcasse Sergio Gatti, che ha poi sintetizzato in cinque punti un processo virtuoso che possa vedere il coinvolgimento attivo delle BCC: “Rendere sempre più economica la custodia delle

qualità dei territori. Essere gancio tra il livello individuale, aziendale, politico. Restare differenti senza diventare marginali. Conquistare i giovani allenandoli alla complessità. Fare educazione al territorio”.

“L’agricoltura e il territorio – ha ricordato Piero Riccardi (giornalista della trasmissione tv Report di Rai Tre, nonché amministratore di BCC) – sono legati indissolubilmente, ma se il prodotto agricolo ha un prezzo troppo basso, spesso sottocosto, **come si fa a dare valore alla Terra, all’acqua, al territorio, al pianeta se ciò che vi si produce non ha valore?**”

Da qui la necessità di attivare meccanismi virtuosi che arrivino a modificare i comportamenti di acquisto ed aiutino ad attivare le migliori esperienze sui territori.

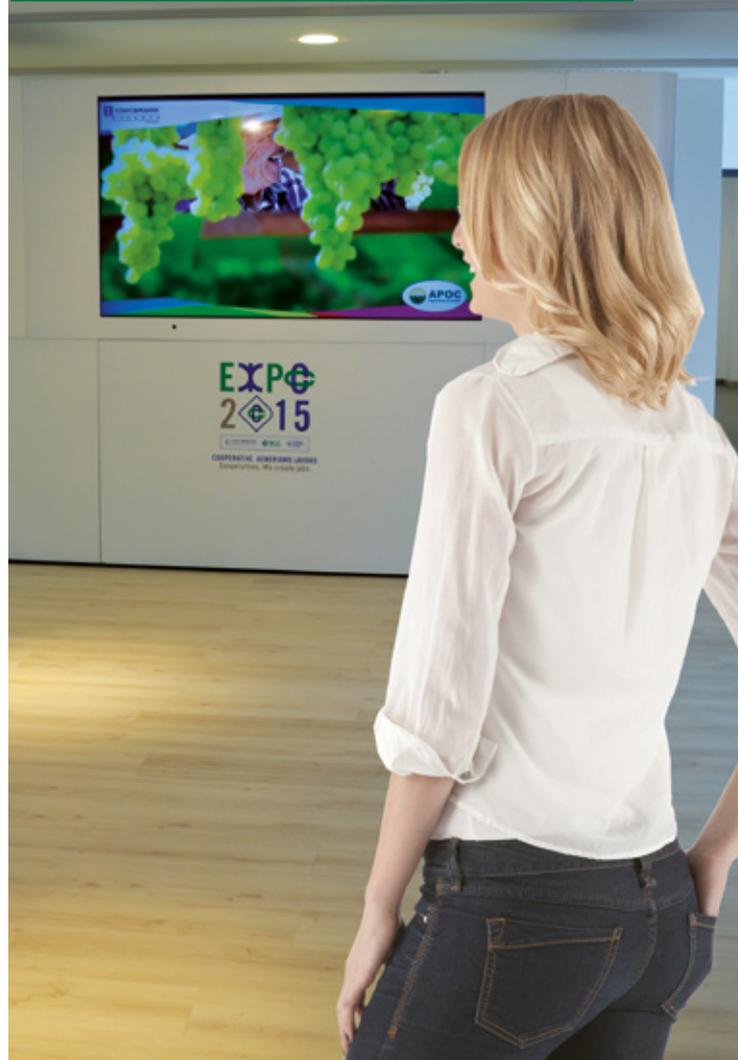
Per Elena Granata (architetto ed urbanista, docente di Analisi della città e del territorio al Politecnico di Milano), nel corso degli anni si è avuta una perdita progressiva della coscienza



“ La custodia dei nostri territori è affidata anche alle banche di comunità, che da sempre operano per il loro sviluppo accompagnandone il cambiamento ”

**Sergio Gatti**  
*Direttore di Federcasse*

ambientalista ma buone pratiche ed esperienze ci sono “abbiamo bisogno – ha detto – di una convergenza di iniziative attorno a progetti concreti” che potrebbero diventare un **“volano eccezionale per iniziative di valorizzazione ecosostenibile dei territori attraversati e di recupero architettonico dei piccoli centri oggi in via di abbandono”**. Hanno portato il loro contributo al dibattito anche Luca Occhialini, Presidente della BCC di Basiliano (Udine), banca particolarmente attiva nella promozione di buone pratiche a livello locale e Damiano Di Simine, Presidente Legambiente Lombardia. Il primo ha sottolineato il grande lavoro che fanno **le banche di comunità che, per vocazione, propongono una finanza per lo sviluppo e non fine a se stessa e che sono in prima linea per difendere produzioni di eccellenza, filiere corte e gruppi di acquisto solidale**. Il secondo ha invece ribadito la necessità di fare rete tra soggetti che si riconoscono in una matrice comune di salvaguardia dei territori, invitando a considerare questa tematica come prioritaria.



di Debora Gagliano

# Il sostegno delle banche per il DIRITTO ALLA CASA

RINNOVATO IL 31 MARZO 2015 L'ACCORDO TRA L'ABI E LE PRINCIPALI ASSOCIAZIONI DEI CONSUMATORI, PER LA SOSPENSIONE DELLE RATE DEI MUTUI E DEI FINANZIAMENTI ALLE FAMIGLIE IN DIFFICOLTÀ.

Spese mediche, auto nuova, ristrutturazione, vacanze: queste alcune delle spese più impegnative che gli italiani hanno dovuto rinviare o a cui hanno dovuto rinunciare per contrastare la crisi economica, è divenuta ormai un dato di fatto accettato e condiviso, i cui riflessi sono evidenti nel mondo del lavoro e nella vita delle famiglie. Proprio per far fronte alle problematiche delle famiglie italiane la Legge di Stabilità per l'anno 2015 (la vecchia Finanziaria) ha previsto una nuova moratoria per mutui e finanziamenti

ti a favore delle famiglie. L'ABI (Associazione Bancaria Italiana) e le principali associazioni dei consumatori hanno raggiunto un accordo, definendo criteri, requisiti e modalità d'accesso alla nuova moratoria. Oggetto dell'accordo sono le seguenti tipologie di prestiti bancari: **MUTUI GARANTITI DA IPOTECHE SU IMMOBILI** destinati ad abitazione principale; **CREDITO AL CONSUMO DI DURATA SUPERIORE A 24 MESI** con piano di ammortamento alla francese. L'accordo prevede la sospensione per un massimo di 12 mesi della sola quota capitale del finanziamento, mentre la quota interessi dovrà essere regolarmente pagata alle scadenze previste dal piano ammortamento. La sospensione può essere richiesta dal consumatore nei casi di cessazione del rapporto di lavoro (fatta eccezione per le dimissioni volontarie, il licenziamento per giusta causa o la risoluzione per limiti di età pensionabile), riduzioni dell'orario lavorativo o nei casi di misure di sospensione del lavoro o ammortizzatori sociali, anche qualora abbia ritardi di pagamento fino a 90 giorni. Al termine della moratoria si riprende il pagamento della quota capitale, con il conseguente allungamento del piano di ammortamento per una durata pari al periodo della sospensione. **Tra i possibili beneficiari della moratoria sono previste anche le famiglie che hanno già beneficiato di tale strumento negli anni passati**, purché la sospensione non sia stata richiesta nei 24 mesi precedenti. La domanda deve essere presentata entro il 31 dicembre 2017.

PENSATO PER VOI DA



## LA TRANQUILLITÀ DEL TASSO FISSO

CERCHI UN MUTUO PER REALIZZARE IL TUO SOGNO DI CASA? CON MUTUO CASA PIÙ A TASSO FISSO PUOI FINANZIARE LE SPESE PER L'ACQUISTO, LA COSTRUZIONE E LA RISTRUTTURAZIONE DELLA TUA PRIMA CASA. Tasso fisso a partire da 1,95% e finanziamenti fino al 70% del valore dell'immobile. Scegliendo il mutuo a tasso fisso definisci con esattezza l'importo mensile delle tue rate e puoi pianificare in tutta tranquillità le tue spese.

TASSO FISSO  
A PARTIRE DA

1,95%

FINANZIAMENTI  
FINO AL

70%

DEL VALORE DELL'IMMOBILE

Per maggiori informazioni e per visionare l'intero testo dell'accordo visitate il sito [www.abi.it](http://www.abi.it).

di Debora Gagliano

# ASSICURAZIONI AUTO: ADDIO AL TAGLIANDO RC AUTO SUL PARABREZZA

Novità in vista per gli automobilisti italiani: dal 18 ottobre non è più necessario esporre il tagliando assicurativo sulle nostre auto. A dimostrare la regolare copertura assicurativa e la corrispondenza veicolo-polizza non sarà più il quadratino di carta che da sempre abbiamo dovuto scomodamente apporre sul parabrezza, bensì il nuovo sistema di vigilanza elettronica chiamato "Targa system". Il meccanismo è molto semplice: la vecchia documentazione cartacea viene sostituita dal nuovo attestato di rischio elettronico. Automaticamente la targa diventa la carta d'identità del veicolo e grazie a una semplice interrogazione elettronica le forze dell'ordine preposte ai controlli stradali potranno verificare se la vettura è in regola non solo con il pagamento della RC auto, ma an-



che con il bollo e la revisione. Tutto questo è possibile grazie a una banca dati condivisa, all'interno della quale le società assicurative hanno inserito i dati delle vetture assicurate.

Si tratta di un sistema ritenuto immune dalle frodi che non lascia soluzioni ai conducenti morosi e fraudolenti: l'eliminazione del cartaceo, infatti, non solo elimina alla radice il problema della contraffazione e dell'omissione di pagamento, ma grazie al controllo elettronico dei dati permette l'immediata contestazione ai trasgressori. **Se siete tra coloro che hanno poca dimestichezza con la tecnologia vi sarà comunque possibile richiedere una stampa dell'attestato di rischio alla vostra compagnia assicurativa.**

PENSATO PER VOI DA



FORMULA AUTO

La gamma di servizi BCC propone ai propri Soci e clienti **Formula Auto**, un'assicurazione auto e moto completa e conveniente. Collegandosi al sito <https://click.bccassicurazioni.com/>

**E INSERENDO LA VOSTRA DATA DI NASCITA E LA TARGA DELL'AUTO SARÀ POSSIBILE RICHIEDERE UN PREVENTIVO PERSONALIZZATO**

scegliendo tra diverse garanzie: RC, furto e incendio, atti vandalici, kasko e assistenza stradale. I Soci possono godere di uno sconto tra il 28% e il 48%. Per ricevere una proposta personalizzata recati in filiale con il preventivo realizzato online.

PER  
I SOCI

SCONTI  
FINO AL  
**48%**



di Debora Gagliano

# Accordo per il credito 2015: un valido strumento di **SOSTEGNO PER LE PMI**

Le piccole e medie imprese da anni subiscono più dei grandi attori economici le difficoltà del mercato e sono spesso costrette a ridurre il personale, delocalizzare o addirittura chiudere. **In questo primo semestre 2015 si intravedono però dei segnali di ripresa.** Secondo l'Osservatorio congiunturale di Fondazione Impresa, dall'indagine su un campione di 1.200 aziende con meno di 20 addetti emerge che il 36% di esse dichiara di sentirsi già fuori dal tunnel della crisi.

Grazie anche a strumenti come l'Accordo per il credito 2015, firmato tra ABI e le principali associazioni d'impresa, si può forse prevedere anche un aumento di questa percentuale. L'accordo, infatti, consente a tutte le PMI operanti in Italia, che siano in bonis al momento della presentazione della domanda, di sospendere il pagamento della quota capitale delle rate dei mutui per un massimo di 12 mesi, e di allungare il piano di ammortamento dei mutui, nonché delle

scadenze del credito a breve termine.

La novità rispetto all'Accordo per il credito 2013 riguarda la possibilità per la banca di valutare la modifica del tasso d'interesse originario (fino a un massimo di 0,75%), a fronte dell'allungamento della durata dei finanziamenti. Il tasso non può essere modificato se la PMI richiedente non registra difficoltà nel rimborso del debito oppure se il finanziamento è assistito da garanzia del Fondo di Garanzia delle PMI. Le domande possono essere presentate fino al 31 dicembre 2017. Potranno richiedere la sospensione anche coloro che hanno già beneficiato in passato di tale strumento, escluso chi ne ha già goduto negli ultimi 24 mesi.

LA NOVITÀ RIGUARDA  
LA POSSIBILITÀ PER LA  
BANCA DI VALUTARE  
LA MODIFICA DEL TASSO  
D'INTERESSE ORIGINARIO  
FINO A UN MASSIMO DI

**0,75%**

## PENSATO PER VOI

### BCC CARUGATE E INZAGO RINNOVA IL SUO STRUMENTO DI SOSTEGNO ALLE PMI.

Il Finanziamento Tasse e Tredicesime, è un mutuo chirografario a tasso fisso della durata massima di 12 mesi con un importo minimo di 15.000 euro che fornisce un sostegno concreto alle aziende per assolvere gli oneri di fine anno, preservando la liquidità per gli investimenti. Dettagli e fogli informativi disponibili presso tutte le filiali.



**MUTUO  
CHIROGRAFARIO  
A TASSO FISSO  
DURATA MAX  
12 MESI  
IMPORTO  
MINIMO  
15.000 EURO**

di Alberto Pettinelli

# 50 ANNI DI FEDELTA' ALLA COOPERAZIONE

Lo scorso 13 settembre il Presidente Maino ha conferito un riconoscimento speciale ai Soci che hanno raggiunto e superato i 50 anni di appartenenza alla Compagine Sociale della Banca. **Un piccolo simbolo di riconoscenza per coloro che da mezzo secolo e più condividono i valori di cooperazione e mutualità.**

Sono 54 i Soci che nel 2015 hanno raggiunto o oltrepassato i 50 anni di appartenenza cooperativa. 35 di loro erano presenti in Auditorium per la manifestazione di premiazione accompagnata dal concerto della Banda di S.Albino e San Damiano e hanno posato per questa foto di gruppo con il Presidente Giuseppe Maino e Il Direttore Generale Giorgio Beretta. I loro nomi (in ordine alfabetico) sono: Albani Paolo, Alberti Edoarda, Assanelli Carlo, Barazzetta Paolo, Bindellini Rosa, Brambilla Giovanni, Brambilla Mario, Carozzi Augusto, Carozzi En-

54

i Soci che nel 2015 hanno raggiunto i 50 ANNI di appartenenza cooperativa

rico, Colombo Francesco, Comelli Luigi, Gabello Luigi, Giavarini Giuseppe, Lamperti Siro, Maggioni Lino, Motta Giuseppe, Panizza Pacifico, Pollastri Giovanni, Preziati Romano, Rebonato Gelmino, Riboldi Giuseppe, Riva Luigi, Rolla Angelo, Rota Guglielmo, Sangalli Alessandro, Scotti Giovanni, Scotti Savino, Tremolada Eugenio, Tremolada Silvio, Tresoldi Erminio, Tresoldi Mario, Varisco Carlo, Villa Ermanno, Villa Luigi, Zappa Carlo. Coloro che non erano presenti alla manifestazione (e non appaiono quindi in foto) hanno ricevuto a casa il riconoscimento accompagnato da una lettera personale del Presidente e sono: Barazzetta Ernesto, Bonfanti Agostino, Bonfanti Angelo, Brambilla Tarcisio, Colombo Luciano, Colzani Pietro, Erba Carlo, Galbiati Ambrogio, Leonardi Luigi, Mandelli Ugo, Mariani Eugenio, Nava Mario, Pirola Egidio, Riva Mario, Tornaghi Danilo, Tresoldi Eugenio, Tresoldi Fausto, Vergani Enrico, Viganò Luigi.



di Antonio Abate / Kairòs  
(Giovani Soci Cassa Rurale Battipaglia)

Si è svolto tra Expo e Carugate il 18, 19 e 20 settembre il 5° Forum nazionale dei giovani Soci BCC. Tre giorni da protagonisti per oltre 200 ragazzi “under 35” Soci delle Banche cooperative di tutta Italia.



# A CARUGATE IL CUORE GIOVANE DEL CREDITO COOPERATIVO

Qualità ed innovazione: termini disgiunti, ma connettabili, come sottolineato dal Presidente di Federcasse Alessandro Azzi in apertura dei lavori del **V° Forum Nazionale dei Giovani Soci Bcc**, che ha riunito a Milano i rappresentanti di oltre 50 gruppi di giovani Soci delle BCC di tutta Italia. Tra Expo e Carugate, tre giorni di riflessioni sul contributo che i giovani possono dare allo sviluppo del Credito Cooperativo.

**“Le innovazioni possono essere di vallata e di crinale: quelle di crinale sono quelle che sono più vicine al mondo cooperativo e quelle che possono dare i risultati migliori” ha affermato Luigino Bruni, docente della Lum-sa.** Angelo Carnemolla di Bcc Accademy, ha dal canto suo sottolineato che:



“Innova solo chi ha il coraggio di proporre senza paura di sfigurare”. Coraggio, appunto, nel difendere e proporre le proprie idee che ha contraddistinto i tanti giovani intervenuti per raccontare la propria esperienza durante il primo giorno di Assemblea, come nel caso di Alberto Dalmaso, fondatore della piattaforma di pagamento Satispay che oggi è divenuta un’importante realtà: “Ho fortemente creduto nella realizzazione del mio obiettivo – ha raccontato Dalmaso – senza dare ascolto a chi ha tentato di frenarmi”. Oltre a quella di Satispay, sono arrivate altre interessanti esperienze di imprenditoria giovanile “coraggiosa”. Sfida sull’innovazione, sfida sulla Qualità. E qui i contributi sono stati portati da Emiliano Perego di BCC Carugate e Inzago che ha parlato di qualità nel Credito, Michele Dorigatti della Federazione Trentina che ha ricordato la



figura di Adriano Olivetti, come testimone di Qualità nel lavoro; ed infine di Antonio Organtini, direttore dell'Ipab S.Alessio che ha regalato alla platea una coinvolgente esperienza "sensoriale" in tema di qualità della vita.

L'occasione del Forum è stata importante anche per presentare i nuovi 13 gruppi di giovani Soci nati nell'ultimo anno e per premiare i vincitori del Premio nazionale "Alfredo Ferri", istituito dalla BCC di Treviglio, per i migliori video sulla cooperazione realizzati da giovani Soci. Saluti ricchi di fiducia e speranza sono arrivati dal Direttore della Federazione Lombarda, Pietro Galbiati e da Giuseppe Maino presidente di BCC Carugate e Inzago che ha ospitato i lavori. Durante il Forum si è svolta anche la prima Assemblea dei giovani Soci con la presentazione dei lavori delle commissioni e l'approvazione di alcune modifiche allo Statuto. **"Un momento rigenerante - ha voluto sottolineare il Direttore di Federcasse Sergio Gatti, parlando della manifestazione - Da questo incontro portiamo via tre impegni: fare insieme, fare uniti, fare cooperanti".**

## IL PRESIDENTE MAINO AI GIOVANI SOCI: "QUALITÀ E INNOVAZIONE NEL VOSTRO DNA"



«Voi giovani Soci siete il seme della futura pianta della Cooperazione di Credito. Una pianta che vogliamo sia sana, solida, vigorosa e dia frutti nuovi. Il vostro Forum è segnato da due parole di grande contenuto: qualità e innovazione. [...] La qualità è frutto dell'impegno, del merito e della fiducia; l'innovazione scaturisce dal coraggio, dalla fantasia e dalla volontà. Caratteristiche che voi giovani avete nel vostro DNA, e che siete in grado di far emergere con la forza e la freschezza che vi contraddistinguono. [...] Questo quinto Forum si svolge a Milano approfittando di un'occasione unica e preziosa come EXPO, una manifestazione internazionale che si fonda sui concetti di qualità e innovazione. Sono certo che vi farete coinvolgere dallo spirito globalizzante dell'Esposizione Universale per trasferirlo e mutuarlo nella vostra realtà e sui vostri territori. [...]»



# GLI INNOVATO GUARDANO IL MONDO SENZA PRECONCETTI

Una bella tavola rotonda – organizzata in occasione del 5° Forum dei Giovani Soci – ha proposto le testimonianze di quattro giovani imprenditori sul tema dell'innovazione e delle start-up.



# ORI

Quattro giovani imprenditori, tutti di successo grazie alle loro start-up innovative. Imprese nate dalla fantasia e cresciute grazie al coraggio e alla dedizione. Storie di successo

territoriali e internazionali che sembrano strane perché a raccontarle sono ragazzi in jeans e sneakers, ma – come ha ricordato giustamente Alberto Dalmasso, creatore di Satispay – «Leone Wollemborg

non fondò forse la prima Cassa Rurale italiana a 24 anni?». Ecco perché i 60 minuti più intensi del 5° Forum dei Giovani Soci BCC sono stati proprio quelli dedicati alla tavola rotonda dal titolo “Innov-AZIONE”.

**«In uno scenario sempre più competitivo come quello di oggi non possiamo più pensare che il nostro mercato coincida solo con il nostro territorio. Per questo dobbiamo collaborare e fare rete»** – così ha aperto la discussione Davide Dattoli, cofounder e CEO di Talent Garden (<http://milano.talentgarden.com>) che si potrebbe definire un incubatore di eccellenze innovative - «Inizialmente eravamo solo uno spazio di co-working,

ma oggi siamo un luogo in cui le imprese si ritrovano, collaborano e creano sinergie virtuose» La misura del successo la danno i numeri: negli spazi di Talent Garden, sparsi in 20 città d'Europa, si ritrovano oggi 1500 imprenditori. Ma l'innovazione si può fare anche sui territori e può rilanciare anche progetti di carattere locale e culturale, lo ha spiegato Agnese Agrizzi, Presidente di Ginger ([www.ideaginger.it](http://www.ideaginger.it)), agenzia bolognese specializzata nel crowdfunding territoriale (raccolta fondi): «È vero che il mercato è ormai globale, ma se voglio partire probabilmente devo convincere e coinvolgere chi sta accanto a me: per questo facciamo crowdfunding territoriale e ci rivolgiamo anche alle

istituzioni. Il crowdfunding è uno strumento democratico, liberale e meritocratico per far emergere i talenti innovativi». Innovare non è solo inventare qualcosa di nuovo, ma anche gestire in modo nuovo e più efficiente un'attività già esistente. Questo ha fatto Mattia Affini, Presidente della Cooperativa Aldia ([www.aldia.it](http://www.aldia.it)) e Portavoce di Oop! Giovani Imprenditori Cooperativi: «Abbiamo applicato un nuovo modello organizzativo di tipo profit ad un'azienda cooperativa di tipo no-profit. L'innovazione è stata il cambio culturale necessario per passare da un modello logoro e in parte inefficiente a un modello sviluppato e imprenditoriale. Mantenendo la qualità dei nostri servizi».

Alberto Dalmasso, CEO e Fondatore di Satispay ([www.satispay.com](http://www.satispay.com)), ha invece raccontato come nasce un'innovazione di servizio: «abbiamo guardato al mondo dei pagamenti con gli occhi dell'utente consumatore. Ci siamo chiesti perché con lo smartphone si può fare tutto tranne pagare? Così abbiamo creato un nuovo sistema e un nuovo circuito di pagamento». Su tutti ha chiosato Mattia Corbetta, membro della Segreteria Tecnica del Ministro dello Sviluppo Economico ed esperto di start-up innovative: «Con il decreto crescita 2.0 è stata introdotta la definizione di “startup innovativa”, come impresa ambiziosa e talentuosa, organizzata e in grado di adattarsi al mercato e agli investitori. Per queste aziende il Ministero ha messo a punto un importante set di agevolazioni fiscali e burocratiche».

L'impegno delle istituzioni è fondamentale ma forse il segreto per una start-up di successo sta nelle parole di Dalmasso che ha lanciato questo provocatorio messaggio ai giovani in sala: «Noi siamo riusciti nel nostro progetto perché non avevamo alcuna competenza specifica nel settore. La chiave dell'innovazione è proprio questa: affrontare ogni questione senza alcun preconcetto».

per una start-up di successo sta nelle parole di Dalmasso che ha lanciato questo provocatorio messaggio ai giovani in sala: «Noi siamo riusciti nel nostro progetto perché non avevamo alcuna competenza specifica nel settore. La chiave dell'innovazione è proprio questa: affrontare ogni questione senza alcun preconcetto».

**LA CHIAVE DELL'INNOVAZIONE È PROPRIO QUESTA: AFFRONTARE OGNI QUESTIONE SENZA ALCUN PRECONCETTO.**

L'impegno delle istituzioni è fondamentale ma forse il segreto per una start-up di successo sta nelle parole di Dalmasso che ha lanciato questo provocatorio messaggio ai giovani in sala: «Noi siamo riusciti nel nostro progetto perché non avevamo alcuna competenza specifica nel settore. La chiave dell'innovazione è proprio questa: affrontare ogni questione senza alcun preconcetto».

L'impegno delle istituzioni è fondamentale ma forse il segreto per una start-up di successo sta nelle parole di Dalmasso che ha lanciato questo provocatorio messaggio ai giovani in sala: «Noi siamo riusciti nel nostro progetto perché non avevamo alcuna competenza specifica nel settore. La chiave dell'innovazione è proprio questa: affrontare ogni questione senza alcun preconcetto».

di Debora Gagliano



# MUSICA MAESTRO!

Nel segno della tradizione avrà inizio a dicembre la ventunesima stagione concertistica riservata ai Soci.

Gli appassionati di musica potranno assistere a tre concerti di diversi generi musicali nell'auditorium della Banca.

Il primo concerto della stagione è previsto per il **17 dicembre con i GREENSLEEVES GOSPEL CHOIR**, un coro composto da 25 voci accompagnate da una band di 5 elementi (nella foto a destra): preparatevi a partecipare attivamente a uno show musicale in clima natalizio.

A inaugurare il nuovo anno il **14 gennaio**, sarà invece il **Corpo Musicale**

**di San Damiano e Sant'Albino**. La banda, che conta ben 52 componenti (nella foto sopra), ha partecipato a numerose competizioni, tra le più recenti ricordiamo il Concorso Nazionale "Premio Tommaso Albani" di Monterosi (VT), (terzo posto assoluto nella 3<sup>a</sup> categoria) e il Concorso Bandistico Nazionale Città di Vimerca (primo posto assoluto in 2<sup>a</sup> categoria). Infine, chiuderà il cartellone il **18 febbraio 2016, la piccola orchestra da camera dell'Associazione Culturale Musi-**



**cale Ettore Pozzoli** (nella foto a destra), che proporrà l'esecuzione de "L'Estate" da "Le quattro stagioni" di Vivaldi. L'orchestra, composta da 10 musicisti, si pone come obiettivo la diffusione della cultura musicale fra i giovani. Per questo l'Associazione è impegnata in attività didattiche presso diversi Istituti Scolastici del territorio sviluppando numerose sinergie con essi in ambito culturale e musicale.



nell'Auditorium di Palazzo Terragni in Piazza Libertà a Lissone dove andrà in scena **"Quater stori in dialet", spettacolo cabarettistico** a cura della Compagnia Teatro Instabile di Lissone che ripercorre luoghi comuni, modi di dire e canzoni in dialetto della Brianza dei tempi passati.

Secondo appuntamento il **6 febbraio 2016** a Caponago presso il Cineteatro Garden in via Panigada 6, dove andrà in scena **l'irriverente commedia "Guèra l'è guèra per tòcc"** della Compagnia Teatrale Santa Giuliana.

Infine, chiuderà la stagione, il **5 marzo 2016** presso il Teatro di Bellusco, **la commedia brillante "El diavol e l'acqua santa"** a cura della Compagnia teatrale Filodrammatica "Don Giorgio Colombo".

### **NON SOLO MUSICA NELL'OFFERTA BCC PER I SOCI.**

Sull'onda del successo riscosso negli ultimi anni riparte anche la stagione del teatro dialettale con tre divertenti proposte. Il sipario si aprirà il **3 dicembre 2015**

## **COME PRENOTARSI**



Come ogni anno l'Ufficio Soci inoltrerà per posta o via mail il programma delle stagioni e il modulo per la prenotazione in filiale dei concerti. I biglietti degli spettacoli teatrali saranno invece disponibili, gratuitamente e fino ad esaurimento, presso le filiali. A partire dal 16 novembre 2015 presso le filiali di Lissone, Seregno, Monza e Concorezzo per lo spettacolo di Lissone; a partire dal 18 gennaio 2016 presso le filiali di Caponago, Agrate, Pessano e Cavenago per lo spettacolo di Caponago; a partire dal 22 febbraio 2016 nelle filiali di Bellusco, Bernareggio, Burago e Vimercate per lo spettacolo di Bellusco.

**LISSONE / 3 dicembre 2015 /** Auditorium di Palazzo Terragni, Piazza Libertà  
"Quater stori in dialet" Compagnia Teatro Instabile di Lissone

**CARUGATE / 17 dicembre 2015 /** Auditorium della Banca / Greensleeves Gospel Choir

**CARUGATE / 14 gennaio 2016 /** Auditorium della Banca /  
Corpo Musicale di San Damiano e Sant'Albino

**CAPONAGO / 6 febbraio 2016 /** Cineteatro Garden, via Panigada  
"Guèra l'è guèra per tòcc" della Compagnia Teatrale Santa Giuliana

**CARUGATE / 18 febbraio 2016 /** Auditorium della Banca  
La piccola orchestra da camera dell'Associazione Culturale Musicale Ettore Pozzoli

**BELLUSCO / 5 marzo 2016 /** Teatro di Bellusco /  
"El diavol e l'acqua santa" Compagnia Teatrale Filodrammatica "Don Giorgio Colombo"

**Bando premi di studio 2015: sostegno  
alla formazione di coloro che un giorno**

# **SARANNO IL NOSTRO FUTURO**



Anche quest'anno BCC Carugate e Inzago assegna i tradizionali premi di studio e di laurea ai giovani Soci, o figli di Soci, che hanno terminato il percorso di studi nell'anno accademico 2014/2015.

*«L'università è un vivaio, una possibilità, un terreno fertile che dobbiamo curare, incoraggiare e proteggere. Studiare è un diritto, non un privilegio».* Sono queste le parole di Papa Francesco nel discorso tenuto lo scorso 7 luglio all'Università pontificia di Quito in Ecuador, nel corso del suo viaggio in Sud America. In un mondo all'avanguardia dove tutto sembra essere realizzabile e a portata di tutti, purtroppo la parola "Laurea" viene ancora spesso associata a denaro, prestigio sociale, status elevato, per molti un traguardo difficile da raggiungere. E così le costose rette universitarie diventano un ostacolo alla realizzazione dei nostri figli, soprattutto in periodi di crisi economica.

Nell'intento di rendere questo obiettivo più concreto la nostra Banca rinnova i tradizionali

bandi per l'assegnazione di premi di studio e di laurea ai giovani Soci o figli di Soci impegnati negli studi superiori o che abbiano terminato il loro percorso ottenendo il titolo di "dottore". Dal 15 settembre al 30 ottobre 2015, tutti gli studenti che nell'anno in corso abbiano superato l'esame di stato della scuola secondaria di primo grado (scuola media), o che siano stati promossi all'anno successivo della scuola secondaria di secondo grado, potranno ricevere, sotto semplice richiesta, **un premio di studio del valore di 200 euro**. Per partecipare al bando sarà sufficiente consegnare in

In alto e a destra la premiazione dei giovani laureati (laurea triennale e laurea magistrale) in occasione della manifestazione dello scorso anno (14 dicembre 2014)

## MANIFESTAZIONE DI PREMIAZIONE



Il **13 dicembre 2015** l'Auditorium della BCC ospiterà, come da tradizione, la cerimonia di premiazione dei premi di studio e di laurea. Ospite di quest'anno sarà il Professor **MARCO BERSANELLI**, docente di Astronomia e Astrofisica e Direttore della Scuola di dottorato in Fisica, Astronomia e Fisica applicata presso l'Università degli Studi di Milano. Per l'occasione proporrà un intervento intitolato: *"dalla terra ai confini dell'universo"*, nel quale racconterà come un luogo così buio e cupo come l'universo possa risultare tanto attraente ed affascinante. **Al termine della mattinata verranno estratti 5 premi tecnologici destinati ai giovani presenti in sala. Vi aspettiamo!**

**13**  
**DICEMBRE**  
**2015**

filiale il modulo di richiesta corredato da pagella, iscrizione all'anno successivo e stato di famiglia.

I giovani Soci o figli di Soci che abbiano terminato il percorso di studi universitario, possono partecipare, presentando apposita richiesta, all'assegnazione di uno dei **10 premi di laurea del valore di 500 euro per le lauree brevi** (o triennali), o di uno dei **10 premi da 1.200 euro per le lauree magistrali** (o quinquennali).

Anche in questo caso la richiesta andrà consegnata entro il 30 ottobre 2015 insieme al certificato di laurea, riportante la votazione finale e l'elenco degli esami sostenuti con le relative votazioni. Sulla base del voto finale verrà stilata un'insindacabile graduatoria da parte di una commissione interna della Banca e i premi verranno assegnati ai primi 10 classificati.

Agli studenti Soci o figli di Socio che invece devono ancora terminare il corso di laurea offria-

mo la possibilità di richiedere uno **speciale prestito di studio del valore di 3.000 euro** (2.000 euro per clienti o figli di clienti) per ogni anno di corso previsto dal piano di studi della facoltà. Il prestito, a tasso agevolato, viene concesso fino al secondo anno fuoricorso, sotto forma di scoperto di conto corrente e ogni anno potrà essere aumentato di pari importo, allegando il certificato d'iscrizione e il piano di studi che attesti il superamento di almeno 4 esami nell'anno accademico in corso. La richiesta o il rinnovo del prestito di studio dovrà essere presentata allo sportello entro e non oltre il **31 dicembre 2015**.

I regolamenti e i modelli da utilizzare per concorrere all'assegnazione dei premi e dei prestiti di studio sono disponibili e scaricabili in formato elettronico dall'area Soci del sito internet della Banca ([www.bcccarugateinzago.it](http://www.bcccarugateinzago.it)) nella sezione "Vantaggi e Iniziative" oppure possono essere richiesti direttamente in filiale.





## Comunicazione e relazione: LE PROPOSTE DELLA CONSULTA SOCI

Entrano nel vivo i primi progetti discussi dalla Consulta Soci e proposti al Consiglio di Amministrazione.

**Aumentare i momenti di incontro e dialogo tra Soci e Banca; sfruttare nuovi media per la diffusione di informazioni; presentare ai Soci in modo più dettagliato e organico le iniziative territoriali alle quali la Banca partecipa in modo attivo.**

Sono questi i primi obiettivi che intende perseguire la Consulta Soci con il progetto di comunicazione abbozzato dall'Organo Consultivo e approfondito in più riprese con l'Ufficio Comunicazione e Marketing della Banca e con l'Agenzia **vanGoGh**, responsabile del nuovo progetto di comunicazione integrata della Banca. Per meglio inquadrare le possibili soluzioni da adottare è stato avviato uno screening di mappatura e verifica delle comunicazioni inoltrate ai Soci per poter formulare valide proposte alternative: la realizzazione di una bacheca informativa in ciascuna filiale (fisica o virtuale) sarà il primo intervento ad essere realizzato. Come detto la Consulta non ha lavorato per

solo in tema di comunicazione e informazione, ma anche in tema di relazione.

Dall'analisi di questa specifica esigenza è nata l'idea di realizzare un momento di **incontro tra i neo-Soci della Banca**, cioè coloro che sono diventati Soci di BCC nel corso di un anno solare, i componenti del Consiglio di Amministrazione e i membri della Consulta Soci. Questo incontro collettivo di benvenuto sarà messo in programma per l'inizio del 2016 e vedrà invitati tutti coloro che sono entrati a far parte della Compagine Sociale nel corso del 2015.

Il lavoro della Consulta, che nel 2015 si è già riunita sei volte, si è concentrato anche sull'integrazione di attività già consolidate e di grande importanza come l'iniziativa **"Bimbi in Banca"**, nata proprio in seno all'Organo Consultivo. Per questa attività è stata formulata qualche proposta di integrazione al programma per renderlo sempre più conforme alle esigenze emerse nelle precedenti edizioni.

# UN VERO MAESTRO CARUGATESE

«I migliori insegnanti insegnano dal cuore, non dal libro».

Questa massima descrive perfettamente la figura di un uomo che ha segnato la storia di Carugate ed è entrato con discrezione e grande forza morale e intellettuale nella vita di almeno tre generazioni. Alfredo Tornaghi, il maestro Tornaghi, lo scorso 26 luglio “ha finito la sua ora di lezione terrena” come ha scritto il giornalista Fabio Pizzul ricordandolo con stima e affetto. Tornaghi è stato per decenni insegnante presso la scuola elementare statale di Carugate ed era noto e apprezzato in paese anche come cultore della storia e delle tradizioni locali, una passione da cui hanno preso forma numerose pubblicazioni. È stato anche un testimone storico della nostra BCC: Socio della banca per oltre mezzo secolo, Presidente del Collegio sindacale della Cassa Rurale dal 1960 al 1963 e Consigliere d’Amministrazione dal 1963 al 1966, sarà ricordato anche come un protagonista nello sviluppo della cooperazione di Credito a Carugate. Nel ricordarlo con affetto il Presidente e il Consiglio di Amministrazione esprimono le più sentite condoglianze alla moglie Carla e alle quattro figlie.



A sinistra il Presidente Maino e il Vice Presidente Maggioni visitano, con il Maestro Tornaghi, la mostra fotografica per il 55° anniversario di fondazione della Banca. In alto Alfredo Tornaghi in una foto del 1961 scattata in occasione dell'inaugurazione della nuova sede della Banca in via Battisti, quando ricopriva la carica di Presidente del Collegio Sindacale.

di Debora Gagliano

# DA EXPO A CARUGATE: OLTRE IL CIBO, LA MUSICA!

Si è svolta a Carugate l'XI<sup>a</sup> edizione del Nova Musica Festival, iniziativa pensata per valorizzare le capacità artistiche dei giovani disabili.

Lo scorso 5 giugno a Expo Milano 2015, presso il padiglione della Società Civile di Cascina Triulza, si è esibita *Eukolia*, una band di ragazzi diversamente abili coordinati dai propri musicoterapeuti. Il gruppo, composto da 25 elementi, è ormai conosciuto e apprezzato da un vasto pubblico grazie a più di 40 concerti presentati negli ultimi anni. Tra i più celebri la Grande Sfida all'Arena di Verona, il Festival Integr-Arte di Lugano e le esibizioni con artisti noti come Eugenio Finardi, i Mercanti di Liquore e Nando Bonini, storico chitarrista di Vasco Rossi. Il nome dell'ensemble racchiude in sé ciò che i ragazzi vorrebbero trasmettere al pubblico: *eukolia*, infatti, è un termine greco e significa "buonumore".

All'Esposizione Universale *Eukolia* ha interpretato a modo suo il tema ufficiale della manifestazione "Nutrire il pianeta. Energia per la vita", attraverso un repertorio di canzoni che richiamano le tematiche della salvaguardia delle risorse del pianeta e la loro equa distribuzione. L'energia e la passione di questi giovani interpreti permettono loro di raccontare il mondo suggerendo nuovi e inaspettati punti di vista. L'evento ha avuto uno straordinario successo richiamando un pubblico numeroso e suscitando grande emozione. Per non disperdere que-



sto patrimonio artistico ed emotivo il gruppo ha deciso di riproporre lo stesso repertorio in occasione della XI<sup>a</sup> edizione del **Nova Musica Festival che si è svolta nella serata del 9 ottobre scorso presso l'Auditorium della Banca** a Carugate. La rassegna di gruppi musicali nati nelle comunità di disabili e pensata per offrire ai giovani nuove esperienze di protagonismo, è infatti tornata sul pal-

coscenico carugatese a distanza di due anni dall'ultima edizione.

La manifestazione – storicamente sponsorizzata dalla nostra Banca – è organizzata dallo psicologo e musicoterapeuta Romeo Della Bella, in collaborazione con le Cooperative "Il sorriso" di Carugate, "Insieme" di Melzo, "Castello" di Trezzo e "Arcobaleno" di Inzago.

L'obiettivo dell'iniziativa è di favorire e sviluppare la cultura sociale della disabilità attraverso proposte creative.

**Dando ai giovani delle comunità la possibilità di ballare, cantare e suonare, si libera la loro espressività, dimostrando che sono in grado di emozionare e stupire.**

Poco importa se una nota sarà stonata, un passo di danza dimenticato o una parola modificata. Il Nova Musica Festival vuole testimoniare che i disabili sono persone sensibili e autentiche e le loro emozioni sono ricche e spontanee.



**Il Nova Musica Festival testimonia che i disabili sono persone sensibili e autentiche e le loro emozioni sono ricche e spontanee.**



# LUIGI MARCHESI TORNA A INZAGO

Entra nel vivo il progetto dedicato al soprano che visse sulle sponde del Naviglio Martesana e cantò nelle grandi corti d'Europa.

Un progetto nato per far rinascere i fasti di uno dei più grandi cantanti lirici della storia pone Inzago e la Martesana al centro delle attenzioni internazionali: è The Marchesi Project, una serie di eventi, pubblicazioni, registrazioni discografiche, convegni, promossa da Stile Galante (Amsterdam) e sostenuto, in prima fila, dalla BCC di Carugate e Inzago e dalla Fondazione Ospedale Marchesi.

Luigi Marchesi (1754-1829), benefattore che ha lasciato in eredità al nostro territorio l'ospedale che porta il suo nome, fu, in vita, una vera e propria star del canto: amato e ricercato quanto invidiato e criticato, la sua vita si incrociò con quelle di Napoleone, Mozart, Cherubini, Maria Cosway, i fratelli Verri, Foscolo, Caterina di Russia, Andrea Appiani, ecc., rendendolo presto uno dei personaggi più popolari d'Europa nell'età delle grandi rivoluzioni di fine Settecento.

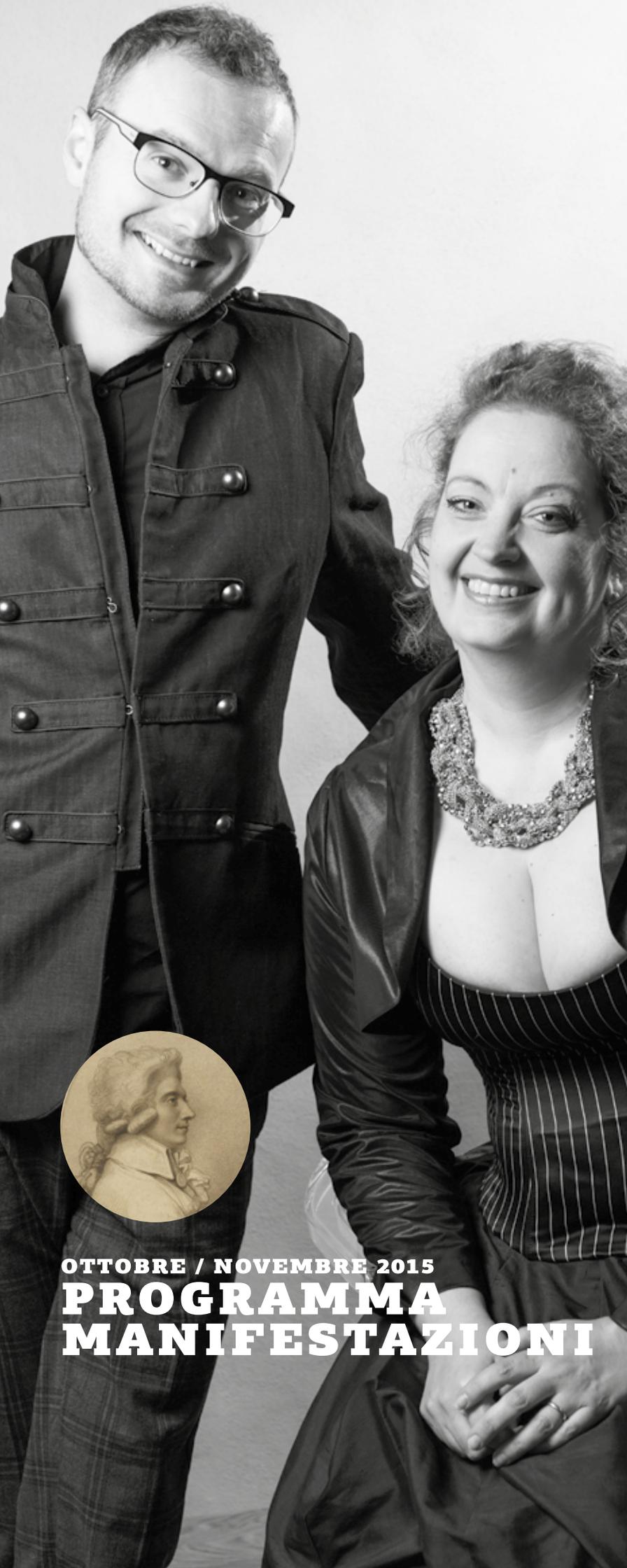
**Il progetto ha già visto lo svolgimento di alcuni eventi di prestigio a Milano e l'uscita di un CD interpretato dal mezzosoprano svedese Ann Hallenberg, per la direzione di Stefano Aresi.** Ad Ottobre e Novembre tra Inzago, Bergamo, Padova, Parma e Lodi sarà possibile cogliere i frutti del lungo lavoro che sta coinvolgendo ormai da due anni e mezzo uno staff di ricercatori e artisti di chiara fama nel nome di Marchesi. Un calenda-

**La sua vita si incrociò con quelle di Napoleone, Mozart, Cherubini, Foscolo, Caterina di Russia, Andrea Appiani ed altri, rendendolo presto uno dei personaggi più popolari d'Europa nell'età delle grandi rivoluzioni di fine Settecento.**

rio che prevede sul nostro territorio, tra le altre cose, una piccola ma ricca mostra, con pezzi assai rari, ospitata presso la nostra sede di Villa Facheris, una mostra fotografica presso la Fondazione Ospedale Marchesi, la presentazione italiana del disco, la presenza di numerosi ricercatori e progetti con le scuole, e che in futuro porterà alla pubblicazione di una corporosa monografia e di atti di convegno.

Il programma completo può essere consultato sul sito [www.luigimarchesimusic.com](http://www.luigimarchesimusic.com).

**«Sono rimasto colpito in maniera estremamente positiva - commenta il maestro Stefano Aresi - dall'accoglienza e dall'entusiasmo offertoci dalla Fondazione Marchesi e dalla BCC di Carugate e Inzago:** è raro godere di sponsor così attenti, innamorati del territorio su cui lavorano e rispettosi, specie in Italia, dove pare essere un momento poco propizio per gli investimenti culturali. Il supporto offertoci ci consente di rendere partecipi i cittadini di Inzago e dei dintorni in modo molto concreto e, speriamo, duraturo, del clamore internazionale che la riscoperta di Luigi Marchesi sta sollevando. Spero di incontrare, nei giorni in cui sarò in paese, il maggior numero di persone e raccontare loro di quanto Marchesi abbia amato questi luoghi. In fondo, gli abitanti di Inzago erano la sua gente».



OTTOBRE / NOVEMBRE 2015  
**PROGRAMMA  
MANIFESTAZIONI**

11 - 25 OTTOBRE 2015

**Changing places - changing music: I luoghi di Luigi Marchesi.**

Mostra fotografica di Minjas Zugik (Londra)  
Saloni della Fondazione Marchesi - Inzago  
Inaugurazione domenica 11 ottobre ore 11.00.

15 - 23 OTTOBRE 2015

**Luigi Marchesi: un soprano tra Ancient regime e Restaurazione**

Mostra storica su Luigi Marchesi  
Villa Facheris - Inzago  
Inaugurazione giovedì 15 ottobre ore 20.30.  
Apertura dalle ore 15.00 dello stesso giorno.

15 OTTOBRE 2015, ORE 9.00-13.00

**Incontri con le scuole medie: Luigi Marchesi e il suo mondo**

Scuole medie - Inzago

15 OTTOBRE 2015, ORE 20.30

**Presentazione del CD "Arias for Luigi Marchesi" e inaugurazione della mostra con visita guidata**

Villa Facheris - Inzago

16 - 27 OTTOBRE 2015

**Luigi Marchesi, Ocean of sopranos**

Convegno internazionale  
Casa natale di Gaetano Donizetti - Bergamo

18 OTTOBRE 2015

**Maria Cosway: musa e benefattrice nell'età di Luigi Marchesi**

Convegno internazionale  
Fondazione Maria Cosway - Lodi

19 OTTOBRE 2015, ORE 20.30

**Ginevra, principessa di Scozia: un'opera vagante**

Museo Giovannino Guareschi - Roccabianca

21 OTTOBRE 2015, ORE 21.00

**Luigi Marchesi, un divo a Padova**

Centro Universitario di santa Caterina - Padova

22 OTTOBRE 2015, ORE 21.00

**Luigi Marchesi, un work in progress (presentazione del progetto Marchesi)**

Auditorium De André - Inzago

7 NOVEMBRE 2015, ORE 21.00

**Del costume di rifiorire le melodie antiche**

Auditorium De André - Inzago



# A INZAGO È TEMPO DI SAGRA

La 212<sup>a</sup> edizione della Sagra di Inzago sarà protagonista nel mese di ottobre, con eventi in piazza. E non solo.

La BCC apre Villa Facheris al pubblico per ospitare mostre e visite culturali. **Il mese di ottobre è tradizionalmente dedicato alle manifestazioni legate alla fiera cittadina di Inzago** che celebra il suo momento più importante nel week end lungo tra sabato 10 e lunedì 12 ottobre, ma che si snoda lungo tutto il mese attraverso una miriade di appuntamenti che offrono spunti di qualità per tutti. Nonostante la modernità abbia in parte trasformato questo evento che ebbe inizio 212 anni fa come fiera agricola e del bestiame, in una manifestazione civica e popolare molto più complessa e articolata, ne ha preservato comun-



que i valori aggregativi per la comunità locale, allargando la propria popolarità a tutto il territorio della Martesana: «La nostra Festa intende mantenere e sviluppare la fondamentale caratteristica di proporsi come un momento in cui la comunità inzaghesa, nella sua totalità e diversità, si apre alla comunità vasta – ha ricordato nella sua presentazione al programma 2015 il Sindaco Benigno Calvi – per lanciare un messaggio di fiducia e di forte impegno per l'auspicato rilancio del nostro Paese». Un messaggio recepito visto che la Sagra è stata inserita nel programma ufficiale delle manifestazioni più significative dalla Città Metropolitana di Milano e dalla Regione Lombardia.

## EVENTI IN VILLA FACHERIS

Cresce la sua notorietà, ma **la Sagra non intende perdere il suo carattere autentico di festa umile, legata all'economia reale di un territorio ancora in parte agricolo**: «La Sagra è un'occasione per incontrarci con la nostra tradizione, con le nostre usanze, con la nostra anima – ha scritto la Presidente della Pro Loco Giuseppina Facchinetti, organizzatrice dell'evento – Un'anima religiosa e contadina che, nonostante il trascorrere degli anni, resiste dentro di noi e dà vita a giorni intensi e partecipati». Si capisce quindi perché il programma completo, che si dipana dal 3 al 24 ottobre, comprenda ben tre appuntamenti con il mercato dei produttori agricoli a km zero, curato dalla Coldiretti di Melzo (sabato 3, domenica 11 e lunedì 12 ottobre). Così come è stata confermata la storica fiera del bestiame e delle macchine agricole in Piazza Maggiore la mattina di lunedì 12 ottobre compreso il tradizionale gioco popolare "Indovina il peso del bue".

**La nostra Banca, che si sente da sempre membro attivo di questa comunità, ha aperto anche quest'anno i cancelli di Villa Facheris** per ospitare eventi e mostre che completano il programma e restituiscono la Villa di Piazza Maggiore ai cittadini inzaghesi: «Vogliamo così ricordare a tutti – ha specificato il Presidente Maino – che la nostra Banca è innanzitutto una cooperativa al servizio della gente e del territorio. Per questo non abbiamo mai fatto mancare il sostegno alle iniziative più importanti: siamo e saremo sempre presenti alla Sagra per condividere con tutti il piacere di far festa alla nostra città».



Realizzati in occasione della  
**212^ Sagra di Inzago**

### **Anteprima "Turisti a Km zero"**

13 Visite guidate di Villa Facheris a cura del MUST (Museo del Territorio) di Vimercate, proposta realizzata in collaborazione con l'Associazione Studi Storici Inzaghesi. Anteprima gratuita offerta dalla BCC della Rassegna "Turisti a Km zero" con tappa a Inzago il 7 novembre

### **Mi vesto d'Arte. Esposizioni personali di cinque artisti del territorio**

- **Luigi e Clizia Ronco**  
Pittori di Inzago
- **Alessandro Sangalli**  
Scultore di Carugate
- **Monica Licini e Valerio Brusoni**  
Fotografi di Cassano d'Adda

### **Esposizione mezzi agricoli**

a cura della ditta Ri.Vi. Riboni e Vitali  
S.r.l. Macchine Agricole di Settala

### **Esposizione motocicli**

a cura del Moto Club di Inzago



di Salvatore Giannella

# ARTE IN OSTAGGIO

Da metà maggio un torrione seicentesco restaurato nel cuore di Cassina de' Pecchi ospita il MAIO, Museo dell'Arte Italiana in Ostaggio. Abbiamo chiesto all'ideatore del museo, il giornalista e scrittore Salvatore Giannella, di presentarcelo.

Immaginate di salire con me su una macchina del tempo e di mettermi in viaggio. Sono le otto di sera del 22 agosto '44. In Europa la seconda guerra mondiale semina lutti e dolori. Quel giorno, nel Casentino toscano, tre ufficiali tedeschi, con la minaccia delle armi, sottraggono molte opere d'arte dei musei fiorentini. Tra essi, la Testa di fauno, prima scultura di Michelangelo, oggi simbolo del patrimonio scomparso. Molte opere furono recuperate, specie per mano di Rodolfo Siviero, 007 dell'arte, ma l'elenco dei beni ancora prigionieri di guerra è lunghissimo. Non sono mai tornati in Italia almeno 1.651 tesori: 800 dipinti, sculture, arazzi, mobili, violini costruiti da Stradivari, centinaia di manoscritti. **È un museo in ostaggio che comprende dipinti di Raffaello, di Canaletto, di Guido Reni, del Bronzino.** E ancora: opere del Veronese, di Tintoretto, di Sebastiano del Piombo, di Lorenzo di Credi, di Cima da Conegliano... Per recuperare questi tesori, è necessario un duro lavoro diplomatico e non solo quello investigativo affidato ai pur efficaci e tenaci Carabinieri del Nucleo per la tutela del patrimonio culturale, dei quali si raccontano gli ultimi successi in questa impari

lotta tra predatori e salvatori dell'arte. La speranza di questo recupero ci ha mosso per far nascere il MAIO (*N.d.E. ideato da Salvatore Giannella, nella foto a sinistra*), dedicato proprio alla conoscenza del museo in ostaggio convinti che farà crescere la sensibilità e la difesa attiva del patrimonio culturale nato in Italia e che l'Italia deve conservare per il mondo. Insieme ai nomi dei pezzi trafugati, dei loro autori, dei luoghi e dei particolari del furto, **il MAIO ospita una postazione multimediale con video**



## L'ANELLO VERDE DI CASSINA

Il concetto di Museo territoriale ha allargato i propri confini. La memoria storico-culturale si fonde con l'identità ambientale dando vita ad un nuovo soggetto: l'ecomuseo. A Cassina de' Pecchi con questa logica è stato realizzato "L'Anello Verde". **SI TRATTA DI UN PERCORSO ALL'APERTO IN OTTO TAPPE, IN PARTE CICLABILE E IN PARTE PEDONALE**, dotato di cartelli esplicativi per promuovere la conoscenza e la fruizione dei beni ambientali che attraversa. Il percorso unisce otto parchi: Parco della stazione, Parco di via Gramsci-Naviglio Martesana, Parco agricolo StraBerry, Parco delle feste, Parco della bindellera, Parco del bosco urbano, Parco Elancourt e Parco di via Andromeda. L'anello comprende due punti strategici: Il Torrione, con il MAIO, e il Mulino Dugnani che diventerà la casa dei grandi spiriti delle scienze agrarie lombarde (HUMUS).

3D, opera della start up milanese Streamcolors, che esplora alcune opere trasformandole in immagini rielaborate attraverso algoritmi e pennelli elettronici. L'idea è quella di coinvolgere i visitatori (studenti, insegnanti e famiglie) in un percorso emozionale al buio. Una torcia li fa muovere in un labirinto con i nomi, regione per regione, dei tesori scomparsi. Un video di storytelling 3D racconta la loro storia. Una postazione creativa interattiva, su schermo touch screen, invece, è stata sviluppata con linguaggi tipici dei videogiochi e modelli interattivi. Per l'inaugurazione il MAIO, sostenuto dall'importante sponsorizzazione della BCC di Carugate e Inzago, ha ospitato anche una prima mostra dedicata all'Operazione Salvataggio dei principali capolavori (dello Stato e della Chiesa), da Milano a Venezia, che trovarono ricovero e salvezza nel Montefeltro marchigiano durante la guerra mondiale, un'operazione che ebbe in Pasquale Rotondi il principale protagonista.

**L'idea è quella di coinvolgere i visitatori, studenti, insegnanti e famiglie, in un percorso emozionale al buio.**

**IL MAIO  
celebra il patrimonio  
scomparso:  
1651 tesori tra  
dipinti, sculture,  
arazzi, mobili,  
strumenti musicali  
e manoscritti.  
Tutti capolavori.**



**TERRITORIO**

di Debora Gagliano



# Vicini di **PALCO**

BCC Carugate e Inzago

## BCC Carugate e Inzago apre il sipario sull'arte locale

Su il sipario! È questa l'immagine che affiora alla mente ogni volta che pensiamo al teatro. Il silenzio in sala non appena le luci si abbassano e l'emozione della platea alla vista della tenda che si apre. Un'emozione che gli appassionati conoscono, ma che sempre meno persone provano. Già, perché la concorrenza di altre forme di spettacolo più popolari e accessibili – come il cinema e la televisione – ha qualificato, ma anche ristretto, il pubblico teatrale. Il teatro, infatti, con i suoi allestimenti scenografici scarni e simbolici che intendono stimolare l'immaginazione dello spettatore, non è in grado di competere con gli effetti speciali e la computer grafica, tipiche del grande schermo. Nonostante questo c'è chi non rinuncia a godersi l'autenticità artistica che solo l'improvvisazione del teatro può fornire o a viverla da protagonista: cresce, infatti, il numero delle compagnie amatoriali, dei corsi di recitazione privati e delle scuole che introducono il teatro tra le discipline della propria offerta formativa. Il teatro è una risorsa preziosa per lo sviluppo culturale delle comunità locali e fornisce intrattenimento di qualità alle famiglie. Per questo motivo da diversi anni la Banca sostiene le sale del territorio garantendo loro contributi economici fondamentali per l'organizzazione delle attività annuali. Per dare loro maggiore visibilità e opportunità

**VISITA IL NOSTRO SITO [WWW.BCCCARUGATEINZAGO.IT](http://WWW.BCCCARUGATEINZAGO.IT)**

Nell'Area Soci  
potrai avere ulteriori  
informazioni sull'iniziativa  
**VICINI DI PALCO**  
e consultare tutti gli

✓  
**SCONTI RISERVATI  
AI SOCI  
SU BIGLIETTI  
E ABBONAMENTI.**  
^

di sviluppo è nato il progetto **“VICINI DI PALCO”**, che raccoglie l’offerta delle sale sponsorizzate dalla Banca e offre ai Soci di BCC una vasta rassegna di spettacoli a prezzi scontati sia sugli abbonamenti che sui singoli biglietti. Tramite questo progetto la Banca intende favorire il sostegno alla cultura e all’arte locale, proponendo un servizio coerente alla sua missione sociale. L’iniziativa consente infatti di armonizzare le sponsorizzazioni di settore, oltrepassando la mera logica di marchio proponendo la Banca come volano di promozione di virtuose relazioni territoriali tra soggetti appartenenti allo stesso settore. Allo stesso tempo contribuisce in modo concreto, non solo dal punto di vista economico, allo sviluppo di un significativo settore socio-culturale che influenza un ampio indotto nelle comunità locali.

Nel progetto “Vicini di Palco” sono coinvolte sei sale.

Il **Teatro S. Giuseppe di Brugherio (1)**, ([www.sangiuseppeonline.it](http://www.sangiuseppeonline.it)) giunto alla 36° stagione, debutta il 17 novembre con *“Ieri è un altro giorno”* la commedia con Gianluca Ramazzotti, Antonio Cornacchione e Milena Miconi. La stagione terminerà il 13 aprile con *“Una giornata particolare”* con Giulio Scarpato e Valeria Solarino. Durante la stagione saranno numerosi gli artisti di fama che calcheranno il palco del teatro S. Giuseppe, tra di loro ricordiamo Umberto Orsini, Francesco Pannofino, Gennaro Cannavacciuolo, Massimo Ghini, Massimo Ciavarro, Margot Sikabony e tanti altri ancora.

Molti i volti noti della 29° stagione teatrale del **Cineteatro S. Luigi di Concorezzo (2)** ([www.cineteatrosanluigi.it](http://www.cineteatrosanluigi.it)). Si comincia con Teresa Mannino e il suo spettacolo *“Sono Nata il ventitré”*; Alessandro Preziosi e la sua interpretazione di *“Don Giovanni”*; Ale e Franz che recitano e dirigono la commedia *“Tanti Lati – Latitanti”* e infine *“La scena”* la rappresentazione teatrale di Cristina Comencini con Angela Finocchiaro e Maria Amelia Monti.

Il **Teatro dell’elica di Lissone (3)** ([www.teatrodellelica.it](http://www.teatrodellelica.it)) propone anche quest’anno una doppia rassegna teatrale, con un calendario di spettacoli in programma per la domenica pomeriggio, dedicati ai più piccoli, in aggiunta al teatro serale. La stagione serale partirà il 18 dicembre con la commedia *“La morte balla sui tacchi a spillo”* che vede come protagonista Silvana Fallisi, per anni spalla del trio Aldo, Giovanni e Giacomo.

A inaugurare la nuova stagione teatrale del **Teatro Giglio di Inzago (4)** ([www.cinematoteatrogiglio.it](http://www.cinematoteatrogiglio.it)) una serata all’insegna del cabaret con lo spettacolo *“Ridiamoci (ancora) sopra... al palco!”* in scena l’8 ottobre. Tra le altre serate segnaliamo *“Mi girano le ruote”*, un giallo-comico interpretato da ragazzi disabili con la partecipazione dell’attore comico Claudio Batta e di Paolo di Gregorio.

Parte invece il 24 ottobre la stagione teatrale del **Cineteatro don Bosco di Carugate (5)** ([www.cineteatrodonbosco.net](http://www.cineteatrodonbosco.net)) con *“E pensò che l’era insci stracchi!”*, una delle numerose commedie in dialetto milanese previste dal calendario. Tra le altre serate sono presenti anche i grandi classici come *“Un marito ideale”* di Oscar Wilde, *“Sabato, domenica e lunedì”* di Eduardo de Filippo e *“Gente di facili costumi”* di Nino Manfredi e Nino Marino. E per i più appassionati una serie di proposte a tema fuori abbonamento.

Il 21 ottobre debutta invece la 19° stagione teatrale della **Sala Argentia di Gorgonzola (6)** ([www.argentia.it](http://www.argentia.it)) con *“Calendar’s Girl!”* la commedia con Angela Finocchiaro e Laura Curino. Gli spettacoli saranno in programma fino a inizio aprile, tra questi ricordiamo *“Gli sposi promessi show”*, che andrà in scena l’8 marzo, in occasione della festa della donna.



# Inzago si scatena con il VINTAGE ROOTS FESTIVAL

Anche quest'anno Inzago ha ospitato – dal 24 al 28 giugno – il Vintage Roots Festival, giunto ormai alla VII<sup>a</sup> edizione. Cinque giorni di full immersion nello stile americano anni '30, '40 e '50 tra ritmi swing inconfondibili, acconciature e vestiti vintage e il mercatino con i suoi 50 espositori di abiti, accessori, oggettistica, trucco e parrucche anni Cinquanta, senza dimenticare i numerosi punti di ristoro con i tipici piatti americani, dai succulenti hamburger ai golosissimi dolci.

Un perfetto mix di elementi per un evento che rappresenta ormai una tappa fondamentale per tutti coloro che da sempre sono appassionati di musica e lifestyle degli anni d'oro americani. La protagonista è sempre lei, la musica: sono state diciotto le band e DJ's - provenienti dagli Stati Uniti e da tutta Europa - che si sono esibiti per tutta la durata della manifestazione sui quattro palchi distribuiti nel centro storico del paese.

Molte le novità di questa edizione: oltre al Lambrate Beer Stage, il nuovo palco situato in via Brambilla, va segnalata la Vintage Roots Sweet Bakery allestita nei pressi del palco principale che proponeva dolci tipici americani, tradizionali e vegani, che con il loro profumo hanno addolcito le vie di Inzago, stuzzicando l'appetito dei visitatori più golosi. Nel ricchissimo calendario di eventi non potevano mancare **l'esposizione di auto americane d'epoca nel cortile di Villa Facheris, l'Hawaiian Party, il concorso Miss Pin Up e i corsi di ballo.** Anche quest'anno l'evento – al quale la nostra Banca era presente come main sponsor – ha registrato un'affluenza oltre le previsioni, un successo frutto del lavoro dell'associazione culturale Vintage roots, che dal 2008 riunisce i nostalgici degli anni d'oro americani. L'appuntamento è quindi per il prossimo anno, pronti a farci coinvolgere nuovamente in un'atmosfera unica che solo il Vintage Roots Festival riesce a creare.



di Ernesto Maggioni, Società Ciclistica Carugatese



# CHALLENGE BCC VESTE...PRADA!

Le insegne del vincitore della Challenge BCC Carugate e Inzago sulle spalle del trentino portacolori del Club Ciclistico Forti e Veloci di Trento Thomas Prada.

La Challenge, riservata alla categoria allievi, organizzata dal Velo Club di Inzago e dalla Società Ciclistica Carugatese, si è disputata in due prove. Il 19 aprile con partenza da Carugate e arrivo ad Inzago (circuito 60 Km) ha visto primeggiare il veneto **Luca Coati** davanti al suo compagno di squadra **Marco Chesini** portacolori della società ciclistica Ausonia di Pescantina i quali si sono presentati in perfetta solitudine sul traguardo di Inzago. Il 2 giugno la seconda prova



con partenza da Inzago e arrivo a Carugate (circuito 80 Km) ha visto lo stesso copione della prima prova con due atleti della medesima società (il C.C. Forti e Liberi) che hanno anticipato di una manciata di secondi il gruppo dei migliori. Le due gare hanno registrato una folta partecipazione di atleti (150 in entrambe le gare) con una discreta partecipazione di atleti extra regionali che hanno fatto la parte del leone in tutte e due le prove e, ovviamente, anche nella classifica generale finale. Le premiazioni degli atleti e delle società si sono svolte nell'Auditorium della BCC a Carugate.



**150**  
ATLETI

## GLI ORDINI DI ARRIVO DELLE DUE PROVE

### 1° PROVA: 19 APRILE CARUGATE - INZAGO

- 1 • Luca Coati (U.S. Ausonia CSI Pescantina VR)
- 2 • Marco Chesini (U.S. Ausonia CSI Pescantina VR)
- 3 • Lorenzo Davini (Team Palazzago Poker BG)

### 2° PROVA: 2 GIUGNO INZAGO - CARUGATE

- 1 • Thomas Prada (C.C. Forti e Veloci TN)
- 2 • Nicholas Agostini (C.C. Forti e Veloci TN)
- 3 • Stefano Corti (G.S. Alzate Brianza CO)

### CLASSIFICA FINALE INDIVIDUALE

- 1 • Thomas Prada (C.C. Forti e Veloci TN)
- 2 • Luca Coati (U.S. Ausonia CSI Pescantina VR)
- 3 • Nicholas Agostini (C.C. Forti e Veloci TN)

### CLASSIFICA FINALE PER SOCIETÀ

- 1 • C.C. Forti e Veloci Trento
- 2 • U.S. Ausonia CSI Pescantina VR
- 3 • S.C. Mincio Chiese MN

# Percorriamo insieme una nuova via.

# DI COMUNICAZIONE

L'agenzia vanGoGh supera un difficile e accurato processo di selezione e torna a essere il nostro partner di comunicazione.

La consultazione è durata diversi mesi e ha visto coinvolte diverse importanti realtà che si occupano di Comunicazione Integrata a livello nazionale. La posta in gioco era molto alta, perché non si trattava di un singolo progetto, ma di una vera e propria strategia di lungo periodo.

L'obiettivo che ci siamo posti è quello di un completo cambio di direzione o, meglio ancora, un vero e proprio cambio di voce. Le azioni che compiremo da oggi in poi saranno orientate alla costruzione di occasioni di dialogo autentico e partecipato con tutti i soggetti coinvolti, sia internamente che esternamente. Clienti e Soci, ma anche dipendenti, dovranno trovare un interlocutore capace di ascoltare e rispondere alle loro istanze, senza formalismi e senza preclusioni, in perfetto stile cooperativo.

Sembra facile a dirsi, ma non è così facile da realizzare. L'agenzia vanGoGh ci ha colpito proprio per la sua capacità di tradurre concretamente questi nostri ideali, proponendo progetti multicanale innovativi, che da sempre rappresentano il suo "marchio di fabbrica".

Creatività, passione, design e tecnologia sono

i cromosomi che caratterizzano il suo DNA in ogni campo: dal digital in tutte le sue forme, all'advertising sia on che off line. Le sue fonti d'ispirazione artistiche, l'approccio internazio-

nale e il solido background supportato da un'efficace attività di scouting di giovani talenti, le hanno permesso di guadagnare la fiducia di importanti brand, come Ferrari, Mondadori, Campari e Granarolo.

La prima importante novità che porta la firma di vanGoGh è la frase che, da ora in poi, accompagnerà il nostro logo in tutte le attività di comunicazione: un'affermazione di grande effetto, che

sintetizza il nostro posizionamento fortemente orientato alla cura delle persone sul nostro territorio:

**BCC CARUGATE E INZAGO.  
IL NOSTRO CAPITALE È UMANO.**

Anche il nuovo stile di questa rivista è frutto del restyling operato dalla nostra agenzia. Nei prossimi mesi, condivideremo altri importanti cambiamenti e innovazioni.

Siamo solo all'inizio del cammino ma, se vo-

**L'obiettivo  
che ci siamo posti  
è quello di un  
completo cambio  
di direzione o,  
meglio ancora,  
un vero e proprio  
cambio di voce.**

# ZIONE.

gliamo che la direzione sia davvero quella giusta, la cosa più importante sarà camminare insieme. «Siamo entusiasti di collaborare con la BCC di Carugate e Inzago su un progetto all'avanguardia legato all'innovazione e all'eccellenza, che promuove il benessere reale e collettivo delle famiglie, ma anche dei diversi settori del vivere civile e sociale, valori in cui ci rispecchiamo come agenzia» - dichiara Massimo Galli, Ceo di vanGoGh.

**«Comunicare con i nostri stakeholder, Soci, clienti e dipendenti, è per**



«Siamo entusiasti di collaborare su un progetto all'avanguardia legato all'innovazione e all'eccellenza, che promuove il benessere reale e collettivo delle famiglie»

Massimo Galli, CEO di vanGoGh



**noi molto importante - afferma Enrico Barteselli, Vice Direttore Generale strategie e mercati di BCC - La comunicazione è lo strumento principe per poter costruire sulla gestione delle relazioni la banca del territorio.**

Per questo abbiamo deciso di addentrarci in un nuovo e innovativo progetto che permetta di dare voce non solo alla banca ma anche ai suoi interlocutori attraverso l'uso di strumenti di dialogo legati anche al mondo del digitale. Confidiamo molto in questo progetto che segnerà la svolta delle relazioni banca-territorio. Ci permetterà di avere più finestre attraverso le quali dialogare con il nostro pubblico oltre a garantire una visibilità costante sia dei nostri prodotti e servizi che delle attività di sostegno al territorio. Per questo abbiamo scelto un partner che vive e lavora sul nostro territorio, di sicura esperienza e capacità innovative come vanGoGh.»

*Tra gli altri, hanno scritto di BCC Carugate e Inzago*



▼  
**STAMPA**

27/06/2015

**LA GAZZETTA DELLA MARTESANA**

La Bcc di Carugate e Inzago si conferma ai vertici Nazionali

RICONOSCIMENTO All'interno del contest organizzato dal gruppo bancario ICCREA è risultata al secondo posto tra i Crediti Cooperativi italiani

28/06/2015

**IL GIORNO GRANDE MILANO**

Bcc Carugate e Inzago, la migliore d'Italia  
IL PREMIO Prima nella sua categoria per i servizi di gestione crediti

28/06/2015

**L'AVVENIRE**

Bcc Carugate e Inzago ottiene due premi

12/09/2015

**GAZZETTA DELL'ADDA**

Positivo il bilancio del primo semestre  
BCC Carugate e Inzago: raggiunti gli obiettivi prefissati con il Piano di fusione

12/09/2015

**IL GIORNO GRANDE MILANO**

La Bcc approva i risultati dei primi 6 mesi

15/09/2015

**MILANO FINANZA**

PILLOLE

Positiva la semestrale di  
BCC Carugate e Inzago

▼  
**WEB**

24/06/2015

**MI-LORENTEGGIO.COM**

BCC Carugate e Inzago premiata come miglior BCC in Italia della sua categoria

<http://www.mi-lorenteggio.com/news/38032>  
<http://bit.do/MiLorenteggio>

09/09/2015

**METROPOLIS NOTIZIE**

BCC Carugate e Inzago: approvati i risultati del primo semestre 2015

<http://www.metropolisnotizie.press/bcc-carugate-e-inzago-approvati-i-risultati-del-primo-semestre-2015/>  
<http://bit.do/Metropolis>

▼  
**TWITTER**

20/09/2015

**@BCC\_KAIROSGS**

[https://twitter.com/Bcc\\_KairosGS/status/645518540469108736](https://twitter.com/Bcc_KairosGS/status/645518540469108736)  
(shortened URL: <http://bit.do/Kairos>)

6 Ottobre 2015

**@MARCHESIPROJECT**

<https://twitter.com/MarchesiProject/status/651155462541344768>  
(shortened URL: <http://bit.do/MarchesiProject>)



# BCC CARUGATE E INZAGO: VICINI ALLE TUE ESIGENZE. E VICINI A CASA TUA.

## 39 Filiali a due passi da te.

### Sede Generale

Via De Gasperi 11,  
20061 Carugate (Mi)  
Tel. 02.92.74.1  
E-Mail [Info@Bcc8453.It](mailto:Info@Bcc8453.It)  
Orario: 8.25-13.35\14.40-17.00

### Filiale di Agrate Brianza

Via Mazzini 6, 20864 (Mb)  
Tel 039.68.90.096  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32390

### Filiale di

#### Bellinzago Lombardo

Via Roma 51, 20060 (Mi)  
Tel 02.95.78.18.00  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 34130

### Filiale di Bellusco

Via Garibaldi 24, 20882 (Mb)  
Tel 039.68.85.008  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32490

### Filiale di Bernareggio

Via Libertà 18, 20881 (Mb)  
Tel 039.68.84.404  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32500

### Filiale di Brugherio

Via Kennedy 28  
Presso Centro Comm. Kennedy,  
20861 (Mb)  
Tel 039.28.95.91  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32640

### Filiale di

#### Burago Molgora

Largo Crocifisso 4, 20875 (Mb)  
Tel 039 66.13.584  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32660

### Filiale di Busnago

Via Manzoni 11/A, 20874 (Mb)  
Tel 039.68.20.000  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 89040

### Filiale di Bussero

Viale Europa 8, 20060 (Mi)  
Tel 02.95.33.00.33  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32680

### Filiale di

#### Caleppio di Settala

Strada Provinciale Cerca 1,  
20090 (Mi)  
Tel 02.95.89.580  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30  
Cab 33850

### Filiale di Calusco D'adda

Via Vittorio Emanuele 81/87,  
24033 (Bg)  
Tel 055.45.97.075  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 52720

### Filiale di Cambiagio

Via Oberdan 8, 20040 (Mi)  
Tel 02.95.34.93.00  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32700

### Filiale di Caponago

Via Roma 27, 20867 (Mb)  
Tel 02.95.74.90.07  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32720

### Filiale di Carugate

Via De Gasperi 12, 20061 (Mi)  
Tel 02.92.741  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32760

### Filiale di Cassano d'Adda

Via Manzoni 26  
Ang. via Dante, 20062 (Mi)  
Tel 0363.36.06.70  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32800

### Filiale di

#### Cassina De' Pecchi

Via Della Lira 5, 20060 (Mi)  
Tel 02.95.29.90.83  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32810

### Filiale di Cavenago Brianza

Via Xxv Aprile 5, 20873 (Mb)  
Tel 02.95.33.50.59  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32860

### Filiale di Concorezzo

Via Libertà 93, 20863 (Mb)  
Tel 039.60.40.681  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32980

### Filiale di Cornate d'Adda

Piazza Quindici Martiri 8,  
20872 (Mb)  
Tel 039.68.87.077  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33020

### Filiale di Gessate

Via Europa 65, 20060 (Mi)  
Tel 02.95.38.0404  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33140

### Filiale di Gorgonzola

Via Serbelloni 41, 20064 (Mi)  
Tel 02.95.30.40.56  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33160

### Filiale di Inzago

Piazza Maggiore 36, 20065 (Mi)  
Tel 02.95.31.61  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33200

### Filiale di Lissone

Piazza Xi Febbraio 1,  
20851 (Mb)  
Tel 039.24.59.903  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33270

### Filiale di Masate

Via Milano 69, 20060 (Mi)  
Tel 02.95.76.08.08  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 34230

### Filiale di Melzo

Piazza Vittorio Emanuele 8,  
20066 (Mi)  
Tel 02.95.73.07.70  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33400

### Filiale di Milano

Via Sangallo 19, 20132 (Mi)  
Tel 02.73.95.40.80  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 01600

### Filiale di Monza

Viale Sicilia 4, 20052 (Mb)  
Tel 039.28.47.138  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 20400

### Filiale di Monza 2

Via Pavoni 6, 20052 (Mb)  
Tel 039.23.02.633  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 20401

### Filiale di

#### Pessano con Bornago

Pizza Pertini 20, 20060 (Mi)  
Tel 02.95.74.93.20  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 34150

### Filiale di S.Agata

(Cassina De' Pecchi)  
Via Don Vismara 13, 20060 (Mi)  
Tel 02.95.13.83.73  
Orari di Sportello: 8.30-13.30  
Cab 32811

### Filiale di San Damiano

(Brugherio)  
Via Della Vittoria 90,  
20050 (Mb)  
Tel 039.83.45.41  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32641

### Filiale di San Maurizio al Lambro (Cologno Monzese)

Via Battisti 87, 20093 (Mi)  
Tel 02.26.70.50.78  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 32970

### Filiale di Segrate

Via I° Maggio 10, 20090 (Mi)  
Tel 02.26.95.11.99  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 20600

### Filiale di Seregno

Piazza Donatori Del Sangue 1,  
20038 (Mb)  
Tel 0362.24.70.75  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33840

### Filiale di

#### Sesto San Giovanni

Via Montegrappa  
Ang. Via Boccaccio,  
20099 (Mi)  
Tel 02.24.03.668  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 20700

### Filiale di Settala

Piazza Vittorio Veneto 33,  
20090 (Mi)  
Tel 02.95.37.50.99  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33851

### Filiale di Trecella

Piazza Villa 6, 20060 (Mi)  
Tel 02.95.35.74.65  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33610

### Sportello Tesoreria di Trezzano Rosa

Via Roma 9/1, 20060 (Mi)  
Tel 02.90.98.10.30  
Orari di Sportello: 9.05-12.30  
Cab 34260

### Filiale di Trezzo sull'Adda

Via Fiume 1/3, 20056 (Mi)  
Tel 02.90.96.48.75  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33920

### Filiale di Usmate Velate

Via Roma 64, 20865 (Mb)  
Tel 039.67.50.16  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 33950

### Filiale di Vimercate

Via Cremagnani 13/A, 20871 (Mb)  
Tel 039.66.12.175  
Orari di Sportello:  
8.30-13.30\14.45-16.15  
Cab 34070

**Non tutti i mercati  
sono azionari.**



**BCC DI CARUGATE E INZAGO:  
UNA BANCA AL SERVIZIO DELLA VITA REALE.**

Siamo una banca di Credito Cooperativo, essere al fianco della comunità e del territorio è la nostra missione. Operiamo ogni giorno mettendo al centro le persone: è per loro che miglioriamo continuamente i nostri servizi e ci impegniamo a valorizzare e sostenere al meglio la realtà economica, sociale e culturale che ci circonda. Se cercate soluzioni concrete per la vita reale, siete nel posto giusto.



> [www.bcccarugateinzago.it](http://www.bcccarugateinzago.it)

**IL NOSTRO CAPITALE È UMANO**